

V. 48

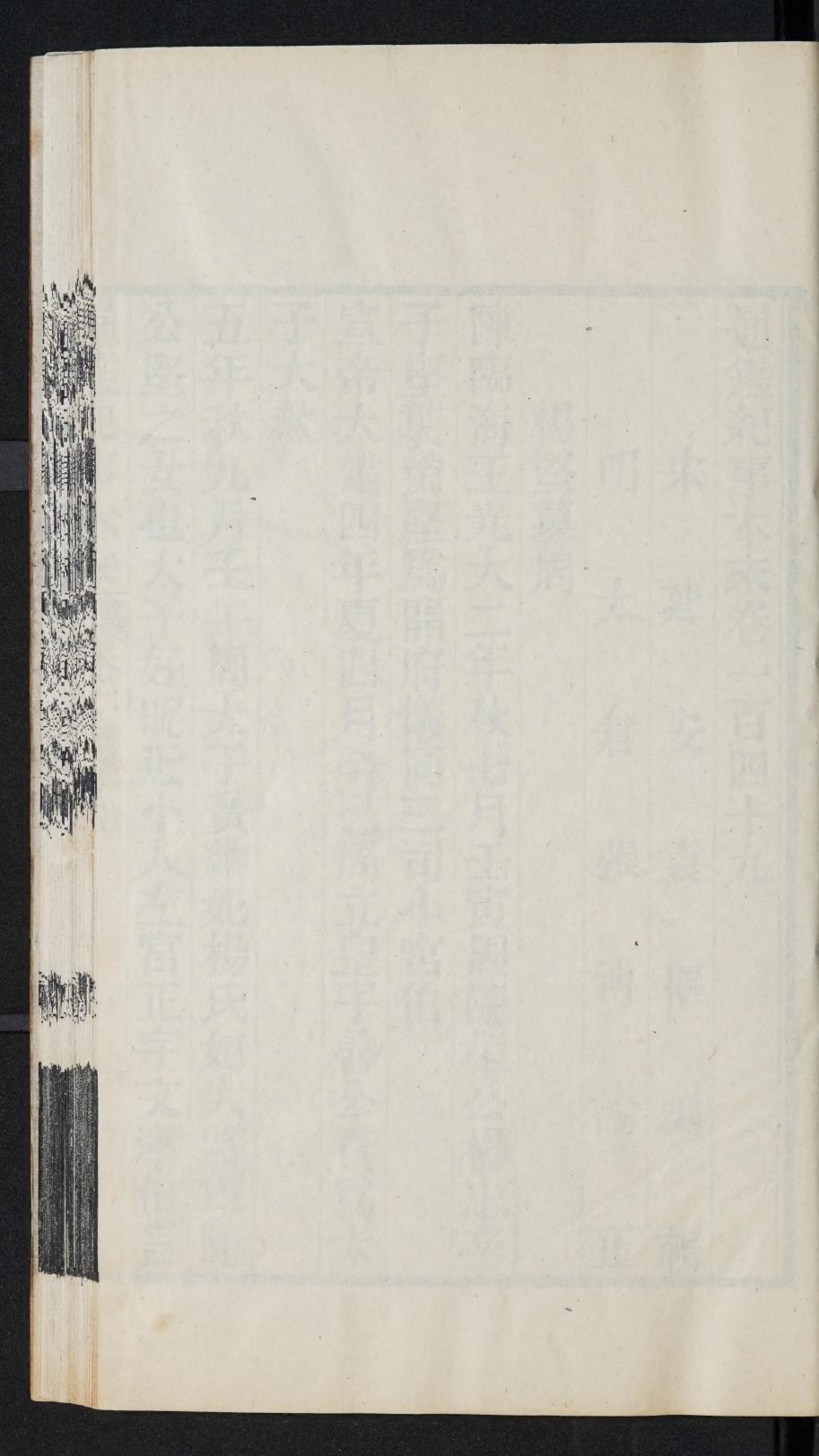
Enternally of Presents

2.3 min

L. 403/Le

150/67 2000000







宣帝太建四年夏四月癸巳周立皇子魯 公堅之女也太子好昵近小人左宫正宇 **週鑑紀事本末卷一百四十九** 臨海王光大二年秋七月壬寅周隨 。堅襲爵堅爲開府儀同三司小宮 秋 楊堅篡周 九月壬午周太子資納妃楊氏 安 袁 溥 桓 大將軍隨 論編 公質爲大

買當其責且春秋尚少志業未成請妙選 矣孝伯拜謝曰非言之難受之難也帝曰 是也管仲相之則霸豎貂輔之則亂可與 泛 問萬年縣丞南陽樂運日卿言太子何如 過鄉於是以尉遲運爲右宮正運迴之弟 帝斂容曰卿世載鯁直竭誠所事觀卿此 帝顧謂齊公憲日百官佞我皆稱太子 金糸三スラル名一下ロープ 運所言忠直耳因問運中人之狀對 周三日皇太子四海所屬而德聲表聞 友調護聖質猶望日就月將如或不然 言有家風 正人豈復 聰明客 臣忝官官 正人為其 子也帝嘗 人對日由

京兆丞太子聞之意甚不悅 言於帝曰普六茹堅相貌非常臣每見之 畿伯下大夫長安來和嘗謂堅日公眼如 爲惡帝日我知之矣乃妙選宮官以輔之 七年秋七月周三如雲陽宮大將軍楊堅 鄭譯王端等皆有龍於太子太子在軍中 不照當王有天下願忍誅殺周王待堅素 非人下請早除之帝亦疑之以問來和 公止是守節人可鎭一方若爲將領陳 、秋八月周太子伐吐谷渾至伏俟城 和詭對 不覺自 無不破 多失德譯 姿相奇偉 而 運 宮 尹 厚齊王憲 曙星無所

言語動作每月奏聞太子畏帝威嚴矯情 等皆預焉軍還王軌等言之於周王周王怒杖太子 廢者幾人餘兒豈不堪立邪乃敕東宮官 盆昵之譯儼之兄孫也周三遇太子甚嚴 譯戲狎如初譯因曰殿下何時可得據天 酒不得至東宮有過輒加捶撻嘗謂之曰古 克負荷弼深以爲然勸畝陳之軌後因侍坐言於 及譯等仍除譯等名宮臣親幸者咸被譴 過惡不上聞王軌嘗與小內皮質若砌言太子必不 近金糸 雪 スラール発一下ローナ 一與羣臣無異雖隆寒盛暑不得休息以其嗜酒禁 來太子被 屬錄太子 每朝見淮 下太子他

憂帝以問殉對日皇太子養德春宮未聞 軌讓弼日平生言論無所不道合者對揚 眾良實非宜後軌因內宴上壽將帝須日 東默然久之乃 日吾 専心國家遂 不存私 兒比來何如對日太子 比懼天威更無過 有蹉跌便至滅族本謂公密陳臧否何得 反覆弼 明 此 公 之 過 也 太 子 國 之 儲 副 豈 公但恨後嗣弱耳先是帝問右宮伯宇文 「皇太子仁孝無聞恐不了陛下家事愚 可信陛下恆以賀若弼有文武奇才亦 有過旣

責孝伯曰公常語我云太子無過今軌有 込金糸 雪 スラ 光 一下ローフ 長安是夕殂年三十六戊戌太子即位尊皇后阿 十年夏五月癸巳帝不豫 六月丁酉朔 那氏為皇太后宣帝始立即逞奢欲大行 在將若之何楊堅聞之甚懼深自晦匿帝 下不能割慈忍愛遂爾結舌帝知其意默 言爲然但漢王贊次長又不才餘子皆幼 一、朕已委公矣公其勉之王軌縣言於帝 然久之 故得不廢 深以軌等 日 皇 太 子 乃 此言公魚 言臣知陛

從帝以齊煬王憲屬尊望重忌之謂字文 樂運上疏以為葬期旣促事訖即除太爲 **旭**既葬詔內外公除帝及六宮皆識即吉 史中大夫委以朝政己未葬武皇帝於孝 一欲超拜吏部下大夫鄭譯爲開府儀同 臣陛下爲不孝之子矣帝不懌由是疎 不許溫誅骨肉齊王陛下之叔父功高 爲朕圖齊王當以其官相授孝伯叩頭 臣陛下若無故害之臣又順旨曲從 捫其杖狼大罵曰死晚矣閱視高祖 臣爲不忠 汲汲帝不不 白先帝遺 孝伯日公 陵廟號 乙乃與開 大將軍內

殿門憲獨被引進帝先伏出士於別室至 近金糸 再 オ オ 一 光 一 ア ロ ブ 終無撓辭有司以露車載憲尸而出故吏 憲曰以王今日事勢何用多言憲曰死生 因告憲有異謀甲子帝遣宁文孝伯語憲 綱無相號慟躬自瘞之哭拜而去又殺上 帝召憲僚屬使證成憲罪參軍勃海李綱誓之以 太師憲辭讓又使孝伯召憲曰晚與諸王 辯理帝使于智證憲憲目光如炬與智 存但老母在堂恐畱兹恨耳因擲笏於 1 即執之憲 就宅候憲 皆散唯全 俱入既至 欲以憲色 有命軍復 地遂縊之 相質或謂

與等謀反時人謂之伴死以于智爲柱國 **盧紹皆素與憲親善者也帝旣誅憲而無** 盛爲大前疑 漢魏衣冠大赦改元大成置四輔官以大 士戌以亳州總管楊堅爲上柱國大司馬 初立也以高祖刑書要制爲太重而除之 上開府儀同大將軍獨孤熊開府儀同 一年春正月癸巳周三受朝於露門始 閏月乙亥周三立妃楊氏爲皇后 輔大司馬隨公楊堅爲大後 相州總管蜀公尉遲迴爲大 承周王之 乃云與

諫欲爲威虐懾服羣下乃更爲刑經聖制用法盆深 帝不納旣而民輕犯法又自以奢淫多過 **宥京兆郡丞樂運上疏以爲虞書所稱告災肆赦謂** 近金米 馬フラン先一ドロブブ 從罰罰疑從免也謹尋經典未有罪無輕 宮增置位號不可詳錄遊宴流湎或旬日不出零 赦之文大尊豈可數施非常之惠以肆好宄之惡平 過誤爲害當緩赦之呂刑云五刑之疑有 有過失輒行誅譴又居喪纔踰年即恣聲樂魚龍百 戲常陳殿前界日繼夜不知休息多聚美女以實後 ,離於正武殿告天而行之密令左右伺察羣臣小 重溥天大 赦謂刑疑 失惡人規

請事者皆因宦者奏之於是樂運輿機 嫁貴賤同怨其三大尊一入後宮數日不 眾共之其二搜美女以實後宮儀同以 奏多附宦者其四下詔寬刑未及半年更 八失其一以爲大尊比來事多獨斷不參 若不革茲八事臣見周廟不血食矣帝大 書之路其八玄象垂識不能諮諏善道 臣恐懼莫有救者內史中大夫洛陽元 奉 酆 俳優角抵其七上書字誤者即 雕爲朴崩未踰年而遽窮者麗 修布德 女不許 治其罪杜 其六徭城 嚴前制其 諸宰輔與 出所須間 朝堂陳帝 怒將殺さ

皇太子 二月周徐州總管王軌聞鄭譯 朕昨夜思卿所奏賈爲忠臣賜御食而罷之 俱斃乃詣閤請見日樂運不顧其死欲以 周立皇子闡爲魯王戊午周三至洛陽立 三金糸 青フラ 2 1 Fローフ 不如勞而遣之以廣聖度帝頗感悟明日 事斷可知矣此州控帶淮南鄰接疆寇欲 及禍謂所親曰吾昔在先朝實申社稷至 如反掌但忠義之節不可虧違況荷先帝 獲罪於嗣王遽忘之邪正可於此待死 同死人猶願之況比干乎若樂運不免 計今日 爲身計目 厚恩豈 電 に

顏之儀切諫帝不聽嚴進繼之脫巾頓顙 疑其同毁已及軌死運懼私謂孝伯 之爲太子也上 知吾此心耳周王從容問譯日我 下之望帝怒使閹豎搏其面 一次欲黨烏丸軌邪嚴目臣非黨軌正恐濫誅失 杜慶信就州殺軌元嚴不肯署詔御 知與不知皆爲軌流涕之儀之推之弟也周 | 軌字文孝伯字文神舉皆爲 | 高旭所 事由烏丸軌宇文孝伯因言軌将 在國尉遲運爲宮正 軌遂死嚴 數進 腳杖記 日吾徒必不免 正中大夫 亦廢於家

死焉可逃足下若爲身計宜且遠之於是 臣爲子知欲何之且委質事人本徇名義 立金糸雪フラー発一Eローラ 導陛下今諫而不從買負願託以此爲罪 禍爲之奈何孝伯日今堂上有老母地下 帝大慙俛首不語令將出賜死於家時宇 秦州總管它日帝託以齊王憲事護孝伯 弁州刺史帝遣使就州酖殺之尉遲運至 所譜言必不用所以不言且先帝付屬微 王謀反何以不言對日臣知齊王忠於祖稷爲羣小 辛已周宣帝傳位於太子闡大赦 藤而不入 文神學 是所甘 日公知齊 臣唯今輔 連求出爲 武帝 加典為 心

等官皆準天臺尊皇太后為天元皇太后 位驕後彌甚務自尊大無所顧憚國之儀典率情緣 高上大之稱官各有犯皆改之改姓高者 朝天臺者致齋三日清身一日既自比上帝不欲星 皆倍於前王之數皇帝稱正陽宮置納言。 更每對臣下自稱為天用樽彝珪費以飲食合羣臣 臣同己常自帶綬及冠通天冠加金附蟬顧見侍臣 稱高風者爲長祖又今天下車皆以渾木 上有金蟬及王公有殺者並合去之不可 一稱天元皇帝所居稱天臺霓一十四旒

辛亥以襄國郡爲趙國濟南郡爲陳國武 皆求苟免莫有固志重足累息以逮於終 **公卿以下常被楚撻每捶人皆以百二十爲度調之** 臣論議唯欲興造變革未嘗言及政事遊戲無常用 下婦人不得施粉黛自非宮人皆黃眉黑妝每 嬪御雖被罷幸亦多杖背於是內外恐怖 天杖其後又加至二百四十宮人內職亦 郡爲越國上黨郡爲代國新野郡爲滕國 **今趙王招陳王純越王盛代王達滕王逌** 不節羽儀仗備長出夜還陪侍之官皆 如之后

天皇太后王子改天元皇后朱氏爲天皇后立妃元 公楊堅私謂大將軍汝南公慶日天元賞 固本之計羽翮旣翦何能及這哉 氏爲天右皇后陳氏爲天左皇后凡四后 以楊堅爲大前疑 己酉周尊天元帝太后李氏魚 其相貌壽亦不長文諸藩微弱各合就國台 壬午尊天元皇太后為天元上皇太后天 十二年春二月乙丑周天元改制爲天制 馬后直稱皇后行軍總管杞公兒天元之從祖兄也 天元聖皇太后癸未詔楊后與二后皆稱 敕爲天敕 太皇后司 皇太后為 月庚寅国

現金米 再 スラーギー アローブ 其子西陽公温妻尉遲氏蜀公迥之孫有美色門 將數百騎襲孝寬管不克而走戊子孝寬 婦入朝天元飲之酒逼而淫之売聞之懼 亦坐誅天元即召其妻入宮拜長貴妃時 西兒國官茹寬知其課先告孝寬孝寬濟 至豫州密謀襲章孝寬弁其眾推詣父為三 幡旗相蔽音樂俱作又合虎賞持級馬上 南韋孝寬爲行軍元帥周天元如同州增 式道候為三百六十重自應門至於赤岸澤· 未改同州宫爲成天宫庚子還長安詔天

問小宗伯狄道辛彥之對日皇后與天 先代之數何常之有帝大悅免彥之官甲 拜宗廟及天臺皆俛伏如男子天元將立 有大事與公服閒 五太學博士西城 讀麗 潛五色及紅紫綠 於是以陳氏爲 數惟 下帳五使五后各 版而祭之又以 五四太皇后外可增置 服之壬寅詔 何妥曰昔帝嚳四 中太皇后尉遲 以雜色 内外命婦 一貫空 中太皇后 爲天左 廟祭器 虞舜二 **辰韶日** 曲 酸體不宜

從又好倒懸雞及碎瓦於車上觀其號呼以爲樂 引訣后母獨孤氏詣閣陳謝叩頭流血然 罪后進止詳開辭色不撓天元大怒遂賜 父大前疑堅位望隆重天元忌之嘗因念 三年 子子 スラーン 光一下ローナ 若乃止內史上大夫鄭譯與堅少同學 滅爾家因召堅謂左右日色動即殺之 而仰之天元昏暴滋甚喜怒乖度嘗譴 日久願出藩公所悉也願少留意譯日 月周楊后性柔婉不妒忌四皇后及 相結堅既為帝所忌情不自安嘗在 調信用戶戶 后然加温合 奇堅相 示巷私 堅至哪色 **媽御等**咸 合

備法駕幸天興宮し未不豫而還 兵會壽陽將行會堅暴有足族不果行 入寇譯請元帥天元曰卿 懿 督軍事天元從之己丑以堅爲揚州 歸心欲求多福豈敢忘也謹即言之 信天元召昉之儀入臥內欲 能言防見靜帝幼冲 以狡餡得幸於天元與御正中大 戚重臣無以鎭撫可合隨 以楊 意 堅后 公行 1 夫顏之儀前 且爲壽陽鄉 岩定江 事天元瘖 總管使譯 正博陵劉 重名遂與 甲午夜天

2000年中的何衡之任宜在宗英方今趙王最長以從防等草詔署訖逼之儀連署之儀厲聲曰主上升詔以堅總知中外兵馬事顏之儀知非帝旨拒而不居中侍疾裘惔之孫也是日帝殂祕不發喪昉譯矯 正下士朝那皇甫續謀引堅輔政堅固辭 送金糸 事 スラ 光 TEUフ 遐嗣子沖幼阿衡之任宜在宗英方今趙 帝昉等知不可屈乃代之儀署而行之諸衞旣受敕 日公若為速為之不為助自為也堅乃從 並受堅節度堅恐諸王在外生變以千金公主將適 一旦欲以神器假人之儀有死而已不能誣罔先 以德合膺重寄公等備受朝恩當思盡忠報國奈 之稱受詔 不敢當助

戌尊阿史那太后為太皇太后李太 后為皇太后朱后為帝太后其陳 爲尼以漢王贊爲上柱國 喪靜帝入居天臺罷正陽宮大 怒命引出將殺之以其民望出 自官總己 理以楊堅爲假黃鉞左大 此天子之物自有三者宰相何故索之堅 趙陳越代滕五王入朝堅索符璽顏之 以聽 於左丞相 右 / 赦停洛 丞 爲 丞 西邊 后元 后 爲 都守丁 合總文武 以虚名冒 陽宮作 太帝太后 主費為 后尉遲后 命使邗

賈論之不去瞋目叱之門者遂卻堅入實 卿謂曰欲求富貴者宜相隨往往 奉 德林目宜作大丞相假黃鉞都督中外諸軍事不大司馬防叉求小冢宰堅私問德林目欲何以見 銀糸事本オー火光一日四丁 府時眾情未一堅引司武上 無以壓眾心及發喪即依此行之以正陽宮為承 ·
公堅大喜始劉防鄭譚議 國任重合欲與公共事必不得辭德 而至 百官皆不知所從堅潜令賁部伍仗 一眾莫敢動出崇陽門 以堅為大 土盧賁置左右將之 偶語欲有去就音 東宮門者 衞因召

府宿衛直辯之弟子也以鄭譯為丞相府長史劉 爲司馬李德林爲府屬二人由是怨德林 室後入為天子此萬全計也費年少性識臣 信然遂從之堅革宣帝苛酷之政更爲寬 悅之防因說贊目大王先帝之弟時望所 事不成熲亦不辭滅族乃以爲相府司録時漢王替 入府遣楊惠諭意頻承旨欣然曰願受驅馳縱令公 居禁中每與靜帝同帳而坐劉防飾美伎進贊質某 沖豈堪大事今先帝初崩羣情尚擾王且紀 勃海高頻明敏有器局習兵事多計略堅欲引之 内史下 歸孺子幼

箕類之事乎堅默然久之曰誠如君言獨 惇奉詔書召之會葬王子以上枉國章孝 孝寬續進陳王純時鎭齊州堅使門正上 謂堅曰大事已然騎虎之勢必不得下勉 近鐵紙事才才一先一百四十 總管又以小司徒叱列長叉為相州刺史 一人,史中大夫順季才問日吾以庸虚受 人事上之符兆已定季才縱言不可公 總管尉遲迴位望素重恐有異圖使迥 人事卿以爲何如季才曰天道精微難 刑書要制奏而行之躬履節儉中外脫之堅夜 子魏安公 一茲顧命天 先命赴 孤夫人亦 豈復得爲 可意察籍 先

The second secon

密有所道遂執而鎖之因大言曰陳王有 室謀舉兵討之章孝寬至朝歌迥遣其大都督賀蘭 朝左右不得輒動其從者愕然而去彭楷 之彭以兩騎往止傳舍遣人召純純至彭請屏左 貴續書候韋孝寬孝寬留貴與語以審之疑其有戀 遂稱疾徐行又使人至相州求醫藥密以 黨於迎不以貫對孝寬怒將斬之藝懼悉 孝寬孝寬攜藝西走母至亭驛盡驅傳馬 兄子藝爲魏郡守迥遣藝迎孝寬孝寬問 月五王皆至長安周尉遲迥知丞相堅將 之孫也 罪韶徵 迴所爲蘇 不利於帝 何之孝肯

韓夏詣迴論自密與總管府長史晉湫等 遂遲留不進孝寬與藝由是得免堅又合 備迴聞之殺昶及良集文武士民登城北樓合之 子康將數百騎追孝寬追者至驛輒逢盛 通母新事 不才一光一百四十分 咸從命迴乃自稱大總管承制置官司時趙 楊堅藉后父之勢挾幼王以作威福不臣 朝留少子在國迎奉以號合甲子堅發關中 以安危今欲與卿等糾合義勇以匡國庇 路吾與國具甥任兼將相先帝處吾於 日蜀公将至宜速具酒食迥葬遣儀同大 此本欲寄 乙迹暴於 書合爲之

楊素隴西公李詢等皆爲行軍總管以討 宇文忻濮陽公武川宇文述武卿公崔弘 孝寬爲行軍元帥郕公梁士彥樂安公元 懼及於難遂夜從捷徑而遁遲明迥覺追 撫慰山東至相州聞宣帝殂與尉遲迎發 之孫詢穆之兄子也初宣帝使計部中大 歸長安堅遣治希督宗兵二千人鎮潼關 謂左右曰蜀公哭不哀而視不安將有佗 刺王賢與五王謀殺堅事洩堅殺賢并其 王之識不問以秦王贄爲大冢字杞公椿 之不及涕 計吾不去 迥弘度 喪尚希出

楚州刺史費也利進潼州刺史胄孝這各 威署城人郭子勝為刺曳統豆陵惠襲陷鉅鹿務 蘭陵皆應迴懷縣永橋鎮將紀豆陵惠以 從之眾數十萬榮州刺史邵公胄印州刺史李惠東 勤迴之弟子也初得迴書表送之壽亦從 庚子以在國梁膏爲盆州總管 現金系昌石ラー第二日四十十 使其所署大將軍石遜攻建州建州刺史 總管司錄席毗羅據兖州前東平郡守畢義緒據 衛黎洛貝趙冀瀛滄勤所統青齊壓光 降之又遣四道行臺韓長業攻拔潞州執刺史 周丰月》 STATE OF THE PARTY 古等外指 據本州徐 于文介以 城峰迥迥

史李穆穆鎖其使封上其書穆子士 帥青齊之眾圍沂州大將軍檀讓攻 **ุ** 養詣檀為陳利害又 倪遣揮詣韋孝寬並穆意穆兄子崇爲懷 梁郡席 惠自申州攻永州拔之迥遣使招大左 精兵處陰勸穆從 三鐶金帶遺堅十三鐶金帶者天子之 上大將軍宇文威攻汴州告州 渾奉尉斗於堅日願執 mt 羅眾號八萬軍於蕃城 使穆 迴穆深拒之堅 子左侍上 威柄 一使丙 攻陷 刺 渾 服天也不下堅又 昌慮 以心柳天

安又遣兵討郭子勝擒之迎招徐州總管 文棄郡走還長安迎殺其妻子迴遣檀識徇地河 守于仲文皆不從雄質之會孫仲文諡之 治軍事則州總管司馬消難办舉兵應與已酉馬 宇文胄自石濟宇文威自自馬濟河二道攻仰文 近角糸 再スラー発ニアロフ 乎不得已亦附於堅迴子誼爲朔川東史 討議命楊素討宇文胄丁未周以丞相堅 值國有難見不能扶俱繼絕復何面目 應迴後知穆附堅慨然太息曰閩家富 堅以仲文爲河南道行軍總管使詣洛 源維東郡 置人者數 孫也週遣

等皆在左右佩刀而立又藏刃於帷席之 殺之因唱言交表與尉遲迥週讓堅以 文之兄也與總管道文表不協詐得心疾 於室後堅左右皆不得從唯從祖弟開府 堅齎酒殽就之招引入寢室招子員貫及 勉之即拜吳州總管趙僭王招謀殺堅邀 勇力爲堅心腹酒酣招以佩刀刺瓜連陷 軍弘大將軍元胄坐於戸側胄順之孫也 刺之元胄進曰相府有事不可久留招詞之曰我的 國王誼爲行軍元帥以討消難廣州 見自有有 間伏址 堅欲因 短弟會對 儀詞大將 堅過其第 誘文表手 末 平 因 勞 顗

階迎之胄耳語日事勢大異可速去堅日彼無兵馬 時發彈指出血王子堅誣招與越野王盛 之胄以身做戸招不得出堅及門胄自後至招恨不 稱喉蛇命自就廚取飲胃不動會隊王追 招賜之酒曰吾豈有不善之意邪卿何猜 近金が 馬 スラー第一下ローラ 世將入後問冒恐其爲變扶合上坐如此再三 相言汝何爲者叱之使卻胃瞋目憤氣 能爲胃曰兵馬皆彼物彼若先發大事 死恐死無盆堅復入坐胄聞室後有被 相府事殷公何得如此因扶堅下牀趨 印聲速請 後至堅降 邦刀入衞 去矣胃不 警如是招 走招將追

之及其諧子賞賜元胄不可勝計周室諸 章孝寬軍至水橋城諸將請先攻之孝寬日 萬入武德軍於沁東會池水漲孝寬與迥隔水相持 隙殺堅堅都督臨涇李圓通常保護之由是得免 崔弘度並受尉遲迎饟金軍中慅慅人情 是引軍壁於武陟尉遲迥遣其子魏安公停帥眾固若攻而不拔損我兵威今破其大軍此何能爲 不進孝寬長史李詢密啓丞相堅云梁士彥宇文忻 日公與諸將皆國家貴臣未相服從今正以救令之 爲憂與內史上大夫鄭譯謀代此二人者李德林 大異堅深 日城小而

軍為之節度仲方猷之子也辭以父在山東又命劉
至不發此言幾敗大事乃命少內史崔仲方往監諸 能盡腹心邪又取金之事虚實難明今一旦代之 敵易將此燕趙之所以敗也如愚所見但 情偽縱有異意必不敢動動亦能制之矣 込金米 事フラースニーローフ **助鄭譯昉辭以表嘗爲將譯辭以母老堅** 錄高頻調行堅言遣之頻受命函發遣人 明於智略素爲諸將所信服者速至軍 罪逃逸者加縻絷則自則公以下莫不 御之耳前所遣者疑其乖異後所遣者安知 所使觀其 堅大悟日 遣公一腹

數德林口授數人交這百端不加治點司馬消難以 總督九州八鎭諸軍事司空賜爵隨公庚申詔鎭 其子永爲質以求援八月己未韶以消難爲大都督 鄖隨温應土順沔儇岳九州及魯山等八鎮來降遣 將軍樊毅進督沔漢諸軍事南豫州刺史任忠帥眾 討謙梁世宗使中書舍人柳莊奉書入周丞 是堅措置軍事皆與李德林謀之時軍 州梁春至漢川不得進堅即以春爲行軍元帥以縊州總管王謙亦不附丞相堅起巴蜀之兵以改 歷陽超武將軍陳慧紀為前軍都督趣南兖州

莊手曰孤昔以開府從役江陵深崇梁三殊眷今三 歲寒時諸將競勸梁王舉兵與尉遲迴連 幼時艱猥蒙願託梁王弈葉委誠朝廷當 有匡合之才周朝將相多為身計競效節於楊氏雖曰舊將昏耄已甚司馬消難王謙常人之下者 近金糸事フラー人名一下四ファ 雄傑據要地擁疆兵然功業莫就禍不旋 魏晉挾天子保京都仗大順以爲名故也 臣料之迴等終當覆滅隨公必移周祚未若 見道堅語且曰昔袁紹劉表王凌諸葛 以盡節周氏退可以席卷山南梁主疑未決會茁 課以 為 選 以 其 供 誕指一時 今尉遲迥 踵者良由

卒反顧之心惇兵大敗單騎走孝寬乘勝 之孝寬因其卻鳴鼓齊進軍旣度頗命焚橋以絕十 停布陳二十餘里麾兵小卻欲待孝寬軍 寛等軍不利 **庚午迥與停及停第西都公疝悉將其卒** Action to the second se 老 城南迴別統萬 眾五萬自青州赴迴以三千騎先至 觀其變梁三深然之眾 水尉遲停於上流縱火 被甲臨陳其麾下兵皆關中人為 而卻 鄴中士 民 觀 戰 者 人皆綠巾錦襖號 栰 議遂止高願 頻豫為土 日黃龍兵廻弟 之力戦者 迴素習軍 人行軍總 十三萬陳 進追至鄴 华度而擊 至軍爲橋 初以禦之

管宇文忻日事急矣吾當以詭道破之乃 觀者皆走轉相騰藉聲如雷霆听乃傳呼 龍尾追之迥彎弓將射弘度弘度脫兜鍪 眾復振因其擾而乘之迥軍大敗走保鄴 文金 新 馬 ス ラ / 老 一 F ロ フ 亂兵不許侵辱事勢如此早爲身計何所 汝可取迴頭弘升斬之軍士在小城中者 7.先 適 迥 子 為 妻 及 鄴 城 破 迥 岩 迫 升 棲 、圍之李詢及思安伯代人賀婁子幹先 ·識不今日各圖國事不得顧私 地黑左丞相極口而自殺弘度顧其 親戚 登進到度光時期觀者 弘度直· 之情謹 待也 謂迥 詗

獲之丞相堅以勤初有誠款特不之罪李惠先自縛 刺史李仲康檀讓以 **几六十八日而敗于文仲軍至蓼** 提去梁 學爲長史達拏遲之子也文士無籌略舉措多失罪堅復其官爵迥末年衰耄及起兵以小御正崔 確眾數萬仲文以贏師挑 成武迴將盾毗羅眾十萬屯沛縣將攻公 還擊大破之生獲五千餘人斬首七百 迴守將劉子寬棄城走仲文進擊曹州獲迴所署 **沛東走青州赤至開府儀同大將** 除眾屯成武仲文襲擊破之遂 戰而傷 級進攻梁 軍郭衍追 郡七里檀 不設備仲

善淨目檀讓明日午時至金鄉直蜀公合 淨望見以為檀讓出迎謁仲文執之遂取 妻子其兵自歸如即屠之彼望絕矣眾皆 金鄉 設金米馬フラー火名二Eローラ 多勸屠其城仲又曰此城乃毗羅起兵之 陽毀鄴城及邑居分相州置亳州魏州梁 章孝寬分兵討關東叛者悉平之堅從相 洪水死水為之不流獲檀讓檻送京師 羅恃眾來薄官軍仲文設伏擊之毗羅 人皆喜仲文簡精兵偽建迎旗職倍 金鄉仲交遣人詐為毗羅使者謂金 刀眥寬苴 毗羅

恃功驕恣溺於財利不親職務及辭監軍堅始疎之 難未平堅憂之忘寢與食而助逸 恩禮漸薄高熲自軍所還寵遇日隆時王謙司馬消 計委以心管言無不從朝野傾屬稱爲黃沛二人皆 州司馬消難雜其眾以魯山甑山一鎮來 得自事於譯譯猶坐聽事無所 得政也待黃公劉昉沛公鄭譯甚厚賞賜不可勝 職堅 莊曰若從眾人之言社稷已不守矣丞相堅之 一万以高熲代昉為司馬不忍廢譯陰敕官屬 酒以思禮慰勉之 周王龍 遊縱酒相府事多 預惶懼頓首求

齊之地壬子以左丞相堅為大丞相罷左。 睿將步騎二十萬討王謙謙分命諸將據 通館的事才才一名一百四一才 奮擊屢破之蜀人大駭謙遣其將達奚惎 出奇兵擊基等破之會梁睿至基等遁去 土不過二千總管昌黎豆盧勣晝夜拒守凡 萬背城結陳睿擊之謙戰敗將入城甚虔 入進逼成都謙令達奚基乙佛虔城守親的 戌以隨世子勇為洛州總管東京小冢 一佛虔等帥眾十萬攻利州堰江水以灌之 冬十月周丞相堅殺陳惑王純及其 高阿那 險拒守 子 中

謙及高阿那肱劍南平 十二月甲子周 太子開府儀同大將軍庾季才勸隋王 建臺置官丙辰詔進王妃獨孤氏爲王 將麾下三十騎走新都新都令王寶執之戊寅胥斬 之於是周三下詔遜居別宮甲子命兼太傅杞公棒 堅受王爵十郡而已 王以安陸等二十郡為隨國贊拜不名備 十三年春二月甲寅隋王始受相國百揆 子應天受命太傅李穆開府儀同大將軍 相國總百揆去都督中外大冢宰之號進爵爲 以大丞相 以今月甲 世子舅魚 **盧**貫亦勸 九錫之命

三文在 糸 雪 スラーノ名 二 下ローラ 以加文武官之有德聲者改侍中為納言以相國 周六官依漢魏之舊從之置三師三公及尚書門下 左右衞等十二府以分司統職又置上柱 史祕書內侍五省御史都水二臺太常等十一寺 一等勳官以酬勤勞特進至朝散大夫七等散官 國至都督

劉鄭矯詔以隋三輔政楊后雖不預謀然以嗣三幼太子舅爲皇太子丁卯以大將軍趙煚爲尚書右僕為元明皇后丙寅修廟社立王后獨孤氏爲皇后王 樂平公主久之欲奪其志公主誓不許乃 沖恐權在它族聞之甚喜後知其父有異 令乙丑追尊皇考爲武元皇帝廟號太祖 馬高頻爲尚書左僕射兼納言相國司錄 則爲內皮監兼吏部尚書相國內郎李德 ·形於言色及禪位憤惋逾甚隋王內甚愧之改 圖意頗 皇妣呂

言滅吾族毅由是奇之及長以適唐公李 從之李德林固爭以爲不可隋三作色日 男子救舅氏之患毅及襄陽公王掩其口 毅之女聞隋受禪自投堂下撫膺太息曰 爲息州刺史將之官隋三謂曰且躊躇當 、戴師下大夫北平榮建緒有舊隋三將 日卿亦悔不建緒稽首日臣位非徐廣 也虞慶則勸隋王盡滅宇文氏局頗楊 緒正色曰明公此旨非僕所聞及即位 日朕雖不曉書語亦知卿此言不遜 共取富書 情類楊彪 恨我不爲

紀公提明帝子豐公貞宋公實局祖子漢 **贄**曹公允道公充蔡公兒荆公元宣帝子获公衍郢 靜帝葬於恭陵以其族人洛烏嗣 足與議此於是周太祖孫譙公乾惲冀公絢閔帝了 公術皆死德林由是品位不進 五月宵 張溥曰隨公堅相貌非常有人君之表字文憲 世堅跋扈未形殺之無各且有天命 也天元昏虐君臨踰年即禪位於太子闡夫 王軌勸周武帝蚤除之不果後竟篡周爲天子 王衍不殺石勒卒亂晉室至今恨之然周武之 公贊秦公 在島能殺

退金糸 三 イラ 先ニ ドローノ 弘禪子宏而身敘齊湛禪子綠而國 者之父志窮四海之欲五后並立天 軌孝伯等誅死而忠賢盡鋤逍陳越 **祥前車非這天元不念嗣戲車**高自 防遂謀戴堅此皆狡諂小人不足多怪 林齊朝宿堅周武尊禮隆重謂其人 **为腥豈足食哉尉遲迴累葉貴戚地居形** 愈鳳麟而願死奉逆貲堅陰謀華歆楊 堅逆亂投袂稱兵仗義疾呼何往不古 國而根本不固縣疾病瘖嗣三幼冲 上獨李德

李穆等不知大義助堅爲敵黃龍兵敗擲弓 胄扶堅下牀自謂 勇等鴻門然此之 黃沛其功 甘心碎首莽昭之世天地君臣賴此三 奪其志以死相誓真皇室王稱疾不朝 狗耳楊后麗華柔婉不忌周旋暴君接御婢嬪 外父母家天生二后所以不唇漢周抑 不成何可少也趙王招圖堅杯酒徘徊不成元 有衞風碩人之德後知父異圖不平順惋堅欲 人抵壅車下外展亂賊類有賢女婦人 迴歸地下軍土坑屠霍義不餅粉族諸葛 不滅事雖

|--|

陳宣帝太建十三年冬十二月始與王叔陵太子之外,與宣帝太建十三年冬十二月始與王叔陵為為人為場別,以東京之陰求其過失欲中之以法叔陵入爲揚門之微致違忤必抵以大罪重者至殊死伯固憚之人。 始與王謀逆 論編 IE

乃箔求其意权陵好發古冢伯固好射雉 金乔耳乙之夢名二下二 相款狎因密圖不軌伯固爲侍中每 得密語必

十四年春正月已酉上不豫太子悶絕於地母柳於工权壁並入侍疾权陵陰有異志命典藥吏曰切於五級壁並入侍疾权陵陰有異志命典藥吏曰切於外取劍左右弗悟取朝服木劍以進权陵怒叔堅在側聞之疑有變同其所爲乙卯小斂太子哀哭俯在側間之疑有變同其所爲乙卯小斂太子哀哭俯不住側間之疑有變同其所爲乙卯小斂太子哀哭俯不住側間之疑有變同其所爲乙卯小斂太子哀哭俯

皇后走來救之叉斫后數下乳處吳氏自後掣其府

吱多 縊权废奪去其刀仍牽就柱以其褶袖縛 子舍人河內司馬 軍馬赴之助叔陵指揮叔陵兵可千人 经行 招募百姓又召諸王將即具有至 青溪道放東城囚以充戰士散金帛賞賜又遣 力奮和得脫突走出雲龍門馳車還 太子避賊叔堅求太子所在欲受生 乃得起叔陵持太子衣太子自奮得 眾軍並緣江 新林追其所部兵仍自被甲著自布 一防守臺內空虛叔 申以太子命召右衞將 者唯 人欲據城 帽登城西 免叔堅 新安王伯 殺之命叔 東府召左 軍蕭摩訶 之時吳煴 后使太 自

泛 鱼 并 再 才 月 一 光 一 下 日 一 遣記室韋諒送其鼓吹與摩訶謂之曰事 臺斯其首徇東城权陵自知不濟入內沈 爲台輔摩訶給報之日須王心膂節將自 命权陵遣其所親戴温譚騏驎詣摩訶摩 人見受敕帥馬步數百趣東府屯城西門 就斬其首伯固為亂兵所殺自寅至已乃 避入巷权陵馳騎拔刃追之伯固復還权 及寵妾七人於井帥步騎數百自小航度 作遺去摩訶馬容陳智深迎刺叔陵僵 舟奔隋行室自楊路為臺軍所邀伯固 訶執以 其 見其至 極新銀 趣

影局諮議參軍兼記室鄭信典籤俞公喜並伏誅 皇后為皇太后時帝病創臥承香殿不能 叔陵舅也信諒有罷於叔陵常參謀議諒祭之子也 巨萬悉以賜之以司馬申爲中書通事舍人乙丑尊 將軍南徐州刺史封殺這公始與王叔陵家金帛累 子並賜死伯固諸子宥為庶人韋諒及前 驃騎將軍開府儀同三言揚州刺史蕭摩 居柏梁殿百司眾務皆決於太后帝創愈 了卯封皇弟叔重爲始興王奉昭烈王祀 已太子即皇帝位大赦 癸亥以長沙王叔堅為 **汽扇政大局** 訶爲車騎 衡陽內由

江州復留為司空實奪之權 冬十二月丙辰司空尚書江總為東部尚書 秋八月長沙王叔堅未之驃騎將軍本號用三司之儀出為江州刺史以祠部 皆決於長沙王叔堅權傾朝廷叔堅頗驕 長城公至德元年初上海創不能視事 堅而有龍於上日夕求其短構之於上上 退金糸 事 イラー発ニモユー 忌之都官尚書山陰孔範中書舍人施交 丙午以長沙王叔堅爲司空將軍刺皮如 長沙王叔堅免叔堅旣失恩心不自安乃爲厭媚 日月以求福或上書告其事帝召叔堅囚於 一慶皆惡叔 乃即叔堅

故但欲求親媚耳臣旣犯天燼罪當萬死 殺之合近侍宣敕數之叔堅對日臣之本 必見叔陵願宣明詔責之於九泉之下帝 乃赦之兒 心非有化

宣帝第二子也兩人素不協鮮天親 張溥曰新安王伯固文帝第五子始 求又各有類賢者邇賢不肖者狎不 嚴刻性相似也骨肉宗威理無親疎 固善言論輕率嗜酒好鞭錐叔陵少機辯强梁 之愛然伯 自 周 召 興王叔陵 獨情好應

功管蔡並亂其大致也太建時叔陵

送金米 馬 乙 ラ 一 元 三 F 三 於勢位向炎而趨又叔陵好發家伯 好射雉兩人入則登朝堂侮耆老出 無害也宣帝不豫太子叔竇當立叔堅侍左右縱推埋其視殺人放君如蒲戲飲酒聊復爲之 之力而僥倖鉛鈍賊傷人王此蓋身爲莽何羅 擊漢帝殿上觸寶瑟立僵而叔堅奪刀褶袖其 功則金日磾也雲龍突走自帽招呼叔陵跳躍 忽抽藥刀為弑逆無平日約束之謀內外資助 勢僅一夫伯固不度利害單馬馳赴 固挾弓矢 則行田野 不忘直劫

地王諶之烈次則長沙王叔賢豈忍人哉史常為之抑以縣召忌繇自取也西省見囚涕泣等為之抑以縣召忌繇自取也西省見囚涕泣即之功不能受福猶可免死叔寶豈忍人哉史 宣帝四十二男惟岳陽王叔愼知大 及四門既閉蕭摩訶兵來啜其泣矣 與叔陵招賓客爭罷不平期位鹵簿 又云叔堅酒家婢子性頗使酒爲兄的 義有漢北

近角糸 馬 オラーク 名 ニーニー 河鑑心事本末卷一百五十 害其龍將中以法既權相得願同死 性類始隙而終固一見之宋劭清再 左右爭道關其後奮縛叔陵似發宿 王然叔實在東宮伯固善嘲謔甚親 固权陵矣 見之陳 何也兇殘心

陳宣帝太建十三年春二月隋主旣受周 **週鑑紀事本末卷** 隋滅陳 上開府儀同三司賀若 公至德二 刺史河南韓擒 南之志問將帥於高熲頻薦弼與 爲經略 一於光昭殿前起臨春 虎 爲廬川總管 一兩馬吳州 溥 論編 結綺望仙 輯

檻皆以沈檀爲之飾以金玉閒以珠翠外 香聞數里其下積石爲山引水爲池雜植 有文學者袁大拾等為女學士僕射江總雖 袁昭儀 寶牀寶帳其服玩瑰麗近古所未有每 閣各高數十大連延數 自居臨春閣張貴妃居 閣 留養何婕妤江修容並有寵迭遊其上以宮人遊復道交相往來又有王李二美人張薛二淑」 居臨春閣張貴妃居結綺閣龔孔二貴嬪居望」 數里其下積石為山引水為池雜植奇花異卉 務日與都官尚書孔範 人侍上遊宴後庭無復尊卑之序謂之狎 十閒其牕牖壁 送等文輔 風暫至 簾

皆美諸妃嬪之容色君臣酣歌自夕達旦以此為常 歌之分部选進其曲有玉樹後庭花臨春樂等大略 贈答采其尤豔麗者被以新聲選宮女千餘人習 之得幸生太子深貴妃髮長七尺其光可 張貴妃名雕華本兵家女為襲貴嬪侍兒 有神彩進止閉華每瞻視眄睞光采溢目 於政事百司啓奏並因宦者蔡脫兒李善 又有厭魅之術常置淫祀於宮中聚女巫 每飲酒使諸妃嬪及女學士與狎客共賦詩 人主顏色引薦諸宮女後宮咸徳之 照跌左 鼓舞 鑑性敏慧 1 1 元 元 元

官近習內外連結援引宗戚縱橫不法賣 路公行賞罰之命不出於外大臣有不從者 史嘗事上於東宮聰飯殭記明閑東職心算 事貴妃必先知白之由是盆加龍異冠 、妃並爲條疏無所遺脫因參訪外事 金糸馬オラー 隱囊置張貴妃於膝上共決之李蔡所 於是孔張之權熏灼四方大臣執政皆從風節附 範與孔貴嬪結爲兄妹上惡聞過失每有惡事工 爲文飾稱揚費美由是龍遇優渥言聽計 絕後庭宦 能記者 因而譜

舊制軍人士人並無關市之稅上盛修宮 時條理由是大被親幸又薦所善吳興沈 中書合人客卿有口辯頗知朝廷典故兼 庶並責關市之征而又增重其舊於是以 明徐哲暨慧景等云有吏能上皆擢用之 開端的非大大學然而出出 目府庫空虛有所與造恆告不給客卿奏 十倍上大脫盆以施交慶爲知人尤加親重小大眾 無厭士民進怒客卿總督之每歲所入過 市合暨慧景爲尚書金倉都合史二人 校簿領毫釐不差然指不達大體督責 客卿陽 清不問土 室窮極 以客卿 家本小 掌金帛局 常格數的類的

事無不委任轉相汲引珥貂蟬者五十人 文武才能舉朝莫及從容白上日外閒諸 慶畏範亦以爲然司馬申復贊之自是將 伍匹夫敵耳深見這慮豈其所知上以問 怨之施文慶沈客卿共諧辉受局麗使金上收辉下祕書監右衞將軍兼中書通事舍人負才使氣人多 由是交武解體以至覆滅 獄粹於獄中上書曰夫君人者恭事上帝子 曾奪其兵分配文吏奪任忠部曲以配 金条馬刀河 初北地傅絳以庶子事上於東宮及即位遷 、孔範自謂

省嗜欲遠節佞未明求衣日旰忘食是以澤被 慶流子孫陛下頃來酒色過度不虔郊廟大神專媚 旗明元年 可改則臣心可改上盆怒合宦者李善慶 自此山口山 如草芥後宮曳綺繡殷馬餘菽粟百姓流離殭 昏之鬼小人在側室豎弄權惡忠直若 野貨賄公行帑藏損耗神怒民怨眾叛 南王氣自斯而盡書奏上大怒頃之意 賜死獄中上每當郊祀常稱疾不行故 日我欲赦卿卿能改過不對日臣心 初隋三受禪以來與陳鄰好 仇讎視 稍解遣使 経論為其事 如面臣面 親離臣恐 生

陳諜皆給衣馬禮遣之而高宗猶不禁侵 書稱姓名頓首帝答之盆驕書末云想彼 迎館新事才才一卷一下三一 北地寒田收差晚江南水田早熟量彼收穫之際亭臣死再拜請罪隋三問取陳之策於高頻對日 末隋師入寇會高宗殂隋王即命班師 宇宙清泰隋三不悅以示朝臣上柱國 徵士馬聲言掩襲彼必屯兵守禦足得廢其農時 旣聚兵我便解甲再三若此彼以爲常後 必不信猶豫之頃我乃濟師登陸而戰兵氣益倍 江南土薄舍多茅竹所有儲積 圖楊素以 更集

舟楫 等川更帖精兵密營度計益信義荆 力俱盡隋三用其策陳人始困於是楊素賀若照光州刺史高勒號州刺史崔仲方等爭獻平江南、光州刺史高勒號州刺史崔仲方等爭獻平江南、吳山東站特兵密營度計益信襄荆基郢等州速造、衛要必爭之所賊雖於流頭荆門延洲公安巴陵、大川刺史高勒號州刺史崔仲方等爭獻平江南、大川刺史高勒號州刺史崔仲方等爭獻平江南、大川刺史高勒號州刺史崔仲方等爭獻平江南、大川刺史高勒號州刺史崔仲方等爭獻平江南、大川刺史高勒號州刺史崔仲方等爭獻平江南、大川刺史高勒號州刺史崔仲方等爭獻平江南、大川刺史高勒。 衝要必爭之所賊雖於流頭荆門延洲 力俱盡隋三用其策陳人 若賊必以上流有軍令精兵赴 配車 風縱火待彼修立復更燒之不出 双河 彩彩 三五五十 **摊眾自衞上江水軍鼓** 援 數年自 下流諸

雖恃九江五湖之險非德無以爲固徒有 限一衣帶水不拯之乎命大作戰船人請密之隋王受蕭嚴等降隋主益忿謂高頻曰我爲民父母豈可 之兵無恩不能自立矣隋三以仲方爲基州 近角糸 再 不 月 一 年 三 一 尺容戰士八百人次曰黃龍置兵百人自餘平乘一起樓五層高百餘尺左右前後置六拍竿並高五后能改吾復何求楊素在永安造大船名曰五牙后能改吾復何求楊素在永安造大船名曰五牙 等各有等差晉州 刺史皇甫續將之官稽首言 刺史及

寺爲 無道二也納叛臣蕭嚴於我有詞三也陛 特眾臨平湖草久塞忽然自開帝惡之乃自賣於佛 畢火從中起而焚之吳興章華好學善屬。 素無閥閱競排武之除大市今華鬱鬱 師臣願展絲髮之效隋三勞而遣之時 天命之可畏消於嬖龍惑於酒色洞七 一諫略目昔高祖南平百越北誅逆虜 奴 至矣陛下即位於今五年不思先 以厭之又於建康造大皇寺起七級浮圖未 一破王琳高宗克復淮 南辟地 文朝臣以 之難道東京 得志

朝廷今疆場日蹙隋軍壓境陛下如不改 近 多 馬 一 一 光 一 下 五 一 弟義與王瓛來犇梁叔父安平王巖 常侍九江周羅睺分兵屯峽口侵隋峽州 拜三妃而臨軒老臣宿將棄之草莽諂諛 見麋鹿復遊於姑蘇矣帝大怒即日斬之 隋遣兼散騎常侍程尚賢等來聘戌寅隋三 一年春正月遣散騎常侍袁雅等聘於隋又遣散 驅逼內外勞役弗已窮奢極後俾晝作夜 权實據手掌之地恣溪壑之欲劫奪闆眉資 客滅無罪之家欺天造惡祭鬼求恩盛粉黛 一粒易張 護邪升ブ 主人所創

騎常侍王琬兼通直散騎常侍許善心聘 淮 散寫詔書三十萬紙遍諭江外 誅 得志天災地
撃物怪 背德違言搖蕩疆場畫伏夜遊 無非朕 館鄉等屢請還不聽用 行省於壽春 斯一舉一水清吳越 而呼警蹕自古 臣每關聽寬有懷 以晉王 俊清河公楊 廬州吳州總管賀若弼出廣陵青州總管弘農燕榮 「東海大總管九十兵五十一萬八千皆受晉王節 度東接滄海西距巴蜀旌旗舟楫横亙數千里以左 「東海大總管九十兵五十一萬八千皆受晉王節 軍臨江高熲謂行臺吏部郎中薛道衡曰今茲大舉 軍臨江高熲謂行臺吏部郎中薛道衡曰今茲大舉 下東必可克乎道衡曰克之嘗聞郭璞有言江東分 本書 「東必可克乎道衡曰克之嘗聞郭璞有言江東分 本書 「東必可克乎道衡曰克之嘗聞郭璞有言江東分 本書 「中事皆取決焉區處支度無所凝滞 十一月丁卯 下一月丁卯 「中野田」 「中野田 「中野田」 「中野田 「中野田 「中野田 「中野田 「中野田」 「中野田 「中野田 「中野田 「中野田 「中野田 「中野田 「中野田 「中野 廣出六合俊出襄陽素出承安荆州刺史 シ金糸馬スラン先二下ヨー 江陵鄭州刺史王世積出斯春廬川總管

勒勞叔寶荒淫驕侈二也國之安危在所寄任彼以 河任蠻奴爲大將皆一夫之用耳三也我有道而大 四分之則勢懸而力弱聚之則守此而失彼四也席 一次本以才學相期不意籌略乃爾秦王俊督諸軍 一次本以才學相期不意籌略乃爾秦王俊督諸軍 一次本以才學相期不意籌略乃爾秦王俊督諸軍 一次本以才學相期不意籌略乃爾秦王俊督諸軍 一次本以才學相期不意為略乃爾秦王俊督諸軍 海分之則勢懸而力弱聚之則守

地勢險峭隋 下舟艫被 開府儀同三司王長襲引步卒自南岸擊 難將軍戚 鱼 新事才才是先一百五十 劉仁思帥甲騎自北岸越白沙遲明 如以夜掩之素親帥黃龍數千艘銜 之皆懼日清河公即江神也江濱鎮 相繼奏聞施文慶沈客卵並抑而不 彼見我虛實灘流迅激制 悉俘其眾勞而遣之秋毫不犯素 江旌 听以青龍百餘艘兵數千人 人患之素日勝負大計在 甲曜日素坐平乘大船容 不由

蕭嚴蕭職梁之宗室擁眾來奔心忌之故邊 守吳興郡以襟帶二州使南平王嶷鎮江 中無一鬭船上 温温的単スラ **刺史晉熙王叔文在職旣久大得人和上以其據** 分西上仍徵叔文還朝文慶深<u>喜</u>其事然懼: 《鎮南徐州尋召二王赴明年元會命緣江諸防船 嚴為東揚州刺史職爲吳州刺史使領軍任忠 悉從二王還都爲威勢以示梁人之來者由是江 流陰忌之自度素與羣臣少恩恐不爲 文慶爲都督湘 一流諸州兵皆阻楊素軍不得至湘 999 刺 酉已 州永嘉王

後執事者持己短長因進其黨沈客卿以 京口采石俱是要地各須銳兵五千並出 閒二人共掌機密護軍將軍樊毅言於僕 記銀新 再 才 另 一 定 五 一 一 三 二 一 於朝日必有議論不假面陳但作文啓卽爲週奏憲 足以當之若出人船必恐驚擾及隋軍臨江 乃與文武羣臣共議請如毅策施文慶 以爲然二人齎啓入白帝曰此是常事邊 一憲等殷勤奏請至於再三文慶曰元會 江上下以為防備憲及驃騎將軍蕭摩訶皆以為 射袁憲日 金翅二百 恐無兵從 一城將帥

之日太子多從今若出兵事便廢闕帝曰人 若北邊無事因以水軍從郊何爲不可又日 若度江臣定作太尉公矣或妄言北軍馬 是我馬何爲而死帝笑以爲然故不爲深備。 能飛度邪邊將欲作功勞妄言事急臣每患官鬼 說帝重違其意而迫羣官之請乃合付外詳議總可 書孔範目長江天聖古以爲限隔南北今日虜軍 抑憲等由是議久不決帝從容謂侍臣日 齊兵三來周師再來無不摧敗彼何爲者邪都官尚 聞鄉境便謂國弱後又以貨動江總總工 王氣在此 **芦**議總 及 遊 加此

銀糸事才才一光一百五十一

酒賦詩不輟

兵爲備旣知防人交代其眾復散後以爲常不復設於是大列旗幟營幕被野陳人以爲隋兵大至急發 賀若弼自廣陵引兵濟江先是弼以老馬多買陳船 內國無船弼叉請緣江防人每交代之際必集廣陵 霧四塞入人鼻皆辛酸陳三昏睡至晡時乃寤是日 而匿之買弊船五六十艘置於瀆內陳人與之以爲 文帝開皇九年春正月乙丑朔陳三朝會羣臣大

覺韓擒虎將五百人自橫江宵濟采石守者 備又使兵緣江時獵人馬喧誤故弼之濟江陳人不

亳不犯有軍士於民閒酤酒者弼立斬之所俘獲六若弼攻拔京口執南徐州刺史黃恪弼軍令嚴肅秋兵鎭南豫州重立賞格僧尼道士盡令執役庚午賀 軍黨摩訶護軍將軍樊毅中領軍魯廣達並爲都督 通鑑出事以为》多一面出土 豫州刺史樊猛帥舟師出白下散騎常侍旱文奏將司空司馬消難湘州刺史施文慶並爲大監軍遣南 克之晉王廣帥大軍屯六合鎭桃葉山丙寅采石戍 朕當親御六師廓清八表內外並可戒嚴以驃騎將 三徐子建馳啓告變丁卯召公卿入議軍旅戊辰陳 王下詔曰犬羊陵縱侵竊郊畿遙蠆有毒宜時帰定

於是所至風靡樊猛在建康其子巡攝行 夜不絕魯廣達之子世眞在新蔡與其弟 八合兵陳主以猛妻子在隋軍懼 左衛將軍蔣元遜將青龍八十艘於白下 部降於擒虎遣使致書招廣達廣達時屯 辛未韓擒虎進攻姑熟半日拔之執巡及 我鱼杀耳 才月 一 第二下五一 大將軍任忠代之合蕭摩訶徐諭猛猛不 奏敗還江南父老素聞擒虎威信來謁 餘人獨皆釋之給糧勞遣付以敕書合 尉請罪陳王慰勞之加賜黃金遣還 其家口事 灣獎猛 世雄及 建康自 軍門者書 分道宣諭 遊爽以禦 與勃

進緣江諸戍望風盡走弼分兵斷曲 傷其意而此於是賀若弼自北道韓擒虎自南道並 毅屯耆聞寺魯廣達屯白土岡忠武將軍孔範屯管 韓擒虎合軍步騎二萬屯於新林斯州總管王世積 田寺己卯任忠自吳興入赴仍屯朱雀門辛未賀若 王命司徒豫章王叔英屯朝堂蕭摩訶屯樂遊苑終 **两進據鍾山頓白土岡之東晉王廣遣總管杜彥與** 十餘萬人陳王素怯懦不達軍事唯晝夜赈泣臺內 繼晉王廣上狀帝大悅宴賜羣臣時建康甲十 舟師出九江破陳將紀頭於節口陳人大賅降者 阿之衝而入陳

是諸將凡有啓請率皆不行賀若弼之攻京口也蕭摩訶請將兵逆戰陳至不許及弼至鍾山摩訶又曰立棚北軍雖來勿與交戰分兵斷江路無令被信得立棚北軍雖來勿與交戰分兵斷江路無令被信得直給臣精兵一萬金翅三百艘下江徑掩六合彼大會計 處分一以委施文慶文慶能知諸將疾己 乃奏曰此遣怏怏素不伏官迫此事機 鱼杀再为一类一下三一 可專信

勒石燕然陳主從之謂摩訶日公可為我 徐州斷彼歸路則諸軍不擊自去待春水旣漲上江 與臣舊相知悉今聞臣往必皆是從臣復出 之任忠叩頭苦請勿戰孔範又奏請作一決當爲官 最在北諸軍南北亙二十里首尾進退不相 出金帛賦諸軍以充賞甲申使魯廣達陳於自土岡 日從來行陣爲國爲身今日之事兼爲妻子陳三多 居諸軍之南任忠次之樊毅孔範又次之蕭摩訶軍 日欻然日兵久不決令人腹煩可呼肅郎一出擊羅睺等眾軍必沿流赴援此良策也陳王不能從 羅睺等眾軍必沿流赴援此良策也陳三不能 一決摩訶 灣欲往

訶之妻故摩訶初無戰意唯魯廣達以其 三金米 馬 スラー 光一下三一 **鸦將輕騎登山望見眾軍因馳下與所部** 陳諸軍願之騎卒亂潰不可復止死者五 牙員明等甲士凡八千勒陳以待之陳三 **摘薦摩訶送於碉碉命牽斬之摩訶顏色** 而禮之任忠馳入臺見陳王言敗狀曰官 一求賞弱知其驕惰更引兵越孔範範兵 弼縱煙以自隱窘而復振陳兵得人頭 相當隋師退走者數四弼麾下死者二 力矣陳玉與之金兩縢使募人出戰 暫交即 徒力戰 七總 通於蕭座 是獻 明 盟

袁憲在殿中尚書合江總等數人居省中陳 徵守朱雀航間擒虎將至眾懼而潰忠引擒虎軍直 忠出部分令官人裝束以待之怪其久不至時韓擒 唯當具舟楫就上流眾軍臣以死奉衞陳三 憲日我從來接遇卿不勝餘人今日但以追愧非唯 虎自新林進軍忠已帥數騎迎降於石子岡領軍葵 眾皆散走於是城內文武百司皆遁出唯尚書僕射 朕無偿亦是江東衣冠道盡陳三追護將避匿憲正 色日北兵之入必無所犯大事如此陛下去欲安之 入朱雀門陳人欲戰忠揮之日老夫尚降諸軍何重

三不從下榻賦去日鋒四之下未可交當 從後閣舍人夏侯公韻以身被井陳三與 從宮人十餘出後堂景陽殿將自設於井 得入旣而軍人窺井呼之不應欲下石乃 臣願陛下正衣冠御正殿依梁武帝見侯 繩引之驚其太重及出乃與張貴奴孔貴 者百餘人陳王恐其爲變皆召入合屯朝堂 伯魚侍側軍士叩揭而入深安坐勞之曰戎旅在 不至勞也軍士咸致敬焉時陳人宗室王侯在建康 一沈后居處如常太子深年十五時醫而經 聞い聲以 嬪同東而 舍人

賀岩弼乘勝至樂遊苑魯廣達猶督餘兵苦戰不息 王权英總督之又陰爲之備及臺城失守以 事不果所置叔寶於德教殿以兵衞守高與先入建 通過以手フラブ名三百五山 命侯無勞恐懼則而恥功在韓擒虎後與擒虎相 叔寶呼視之叔寶惶懼流汗股慄向弱再拜 **搁**活門 衞 旨走 那 夜 燒 北 掖 門 入 聞 韓 檎 虎 己 得 陳 口我身不能救國負罪深矣士卒皆涕泣歔欷遂就 小國之君當大國之卿拜乃禮也入朝不失作歸 刃而出欲合蔡徵爲叔寶作降箋命乘縣車歸已 獲數百人會日暮乃解甲面臺再拜慟哭謂眾 所調で

華乃斬之於青溪德引還報廣變色日背 康頒子德弘爲晉王廣記室廣使德弘馳 雷張麗華
頻日
昔太

公蒙面

以

斬

妲

己

今

豈

可

雷 追銀新事 オラー光ー アイー 建康以施文慶受委不忠曲爲諂佞以蔽 不報我必有以報高公矣由是恨煩丙戌 吳使高頻與元帥府記室裴矩收圖籍封 無所取天下皆稱廣以爲賢矩讓之之 (賀若剛先期決戰違軍令收以 重賦厚斂以悅其上與大市合陽慧朗 尚書都合史監禁景為民害斯於石闕 晉王廣人 耳目沈客 下以謝 法監徐

廣日平定江表酮與韓擒虎之力也賜物苗 宗陵總給五戸分守之上遣使以陳亡告許善心盖 歸罪於晉王廣廣以聞上命赦之詔陳高祖世 **鸦與擒虎詔美其功開府儀同二司王頒僧辯之** 焉明日有詔就館拜通直散騎常侍賜衣 也夜發陳高祖陵焚骨取灰投水而飲之旣而自 哭盡良人房改服復出北面立垂泣再拜受韶明 国地は国際プラーでは、一直上上 獲此人旣能懷其舊君即我之誠臣也敕以 朝伏泣於殿下悲不能與上願左右目我平 服號哭於西階之下籍草東向坐三日 馬段 襲善 祖高

肅復據荆門之延洲素遣巴蜑千人乘五牙四艘以獲陳之士卒三縱之忠肅棄栅而遁素徐去其鎖忠五千餘人陳人盡取其鼻以求功賞旣而隋師屢捷 直門下省陳水軍都督周羅睺與郢州刺 守江夏秦王俊督三十六總管水陸十餘 這 金 新 再 才 另 光 一 下 五 一 呂忠肅屯岐亭據巫峽於北岸鑿巖綴鐵 不得進相持踰月陳荆州刺史陳慧紀遣 仁恩奮兵擊之四十餘戰忠肅守險力爭 拍竿碎其十餘艦遂大破之俘甲士三千餘 肅復據荆門之延洲素遣巴蜑千人乘五 上流以遏隋船忠肅竭其私財以充軍 萬屯漢 史荀法尚 鎖三條橫 隋兵死者 用楊素劉 南康內史

紀屯公安悉燒其儲蓄引兵東下於是巴陵以東 復城宁者陳慧紀帥將士三萬人樓船干餘艘沿江 晉熙王叔文罷湘州還至巴州慧紀推叔 通過也事人民意念二百七八 後的後降陳慧紀亦降上江指平楊素下至漢口與 時諸城皆解甲羅睺乃與諸將大臨三目放兵 諸將使樊毅詣周羅睺陳慧紀子正業詣慧紀 而下欲入援建康為秦王俊軍所拒不得常 便迎勞之會建康平晉王廣命陳叔寶手書招上江而叔文已帥巴州刺史畢實等致書請降於俊俊遣 以身免陳信州刺史顧覺屯安蜀城棄城走陳慧 交爲盟主 即是時陳 論指 散

世積降癸巳詔遣使者巡撫陳州郡二月 於是江州司馬黃偲棄城走豫章等諸郡 **聂宁**吳州自義與入太湖欲掩述後述進 述軍且至職立棚於晉陵城東酯兵拒述 南行臺省 兵擊職大破之又遣兵別道襲吳州王襃 會王世積在斯口開陳已亡殺書生諭 金 新 事 才 才 是 一 下 五 一 縣爲三右衛大將軍武川宇交逃帥行 述節度陳永新侯陳君範自晉陵奔縣纤軍非述 張默言等討之落叢公燕榮以舟師自 陳吳州刺史蕭職能得物情 軍總管元人 造其將 東海至水

棄城走職以餘眾保包山燕榮擊破之嘯將左右 蕭嚴以會稽降與點皆送長安斯之楊素之下荆門 也這別將羅揮將兵略地南至湘州城中將士莫有 基代而流涕湘州助防遂與侯正理在坐記 武僚吏酒酣叔愼歎日君臣之義盡於此不 固志刻日清降刺史岳陽王权順年十八置酒會文 之秋也縱其無成猶見臣節青門之外有及不能合 唇巨死諸君獨非陳國之巨乎今天下有難實發 再当り事と は 一般 一百五十 日之機不可能家後應者事眾成許諾乃刑姓 匿民家為人所執述進至奉公埭順東場州刺

仍追人許奉降責於廣軍軍信之規則而 自將兵道至頭行軍總管學仁思共學之 堂招合士眾數日之中得五千人衡陽太 領南未有所附數郡共奉高涼郡太夫人 ジ企外事了了<u>一</u> 甲侍之暉至執之以徇弁其眾旨斯之叔 將陳正理與終通拒戰長敗胄乘勝入城 章太守徐發據南康拒之光等不得進晉 號里母保境打計部遺在國章光等安撫 恩破鄔居業於横橋亦擒之俱送秦王俊 刺史郎居業指請舉兵助之隋所餘湘 過貴甘 氏爲 叔順

皆平得列二十郡一百縣四百部建康城 权置過夫人書諭以國亡使之歸隋夫人集首 樹都督王真據領南求陳氏子孫立以爲帝勇不能 国地はは、大学には、日本の一般は、 發建康消長安大小在路五百里縣縣不 與石頭委以後事二月二日陳叔軍與民 冊洗氏無宋康郡夫人光量之子也衡州 入至慮別說論領南諸州追定表馬魂爲 用以所的水路環東官夫張忠之弟子也 十萬耕建更於石頭城門蔣州晉王廣班 人盡日順哭遣其孫馬魂帥眾迎光光擊斬徐路 於是陳國 可馬任環

御天文層籍等以次行及仍以鐵馬圖之 秦王俊入列於關廷拜廣為太尉賜格正 分長安土民主以徐之入外修整造街 炮艦伏地屏息不能對的一切看之刻武元帝迎司臣 汉岳谷二十八十八十十十二十 部員以君臣不能相輔乃至滅亡叔賓及其零臣論 及太子請王二十八人司空三局海海與以 入獻俘於太廟陳叔貴及諸王疾將相 如意。夏四月千六年丰盛山影纷旅行 限之主自壁对作所经属。国际的以家 **儿一百餘人帝**使湖言宣言势之众使为安合宣

「下西川田が一川下十年の日南山」 舊恩引見尋卒於家魯廣達追傷本朝淪覆得疾不之及平陳消難至特免死配為樂戸二旬而免猶以 消難與消難結爲兄弟情好甚篤帝每以叔父 元諧進日陛下威德遠被臣前請以突厥可汗為段故陳之境內給復十年餘州免其年租賦樂安 **藻憤慨而卒庚戌帝御廣陽門宴將士自門** 列布帛之積達於南郭班賜各有差凡用一 一元諧進日陛下威德遠被臣前請以突厥 除道非欲誇誕公之所奏殊非朕心突厥 陳叔寶爲合史今可用臣言矣帝目狀 何能警候叔寶昏醉軍堪驅使諧默然 三百餘萬 外夾道 陳國本

進楊素爵爲越公以其子玄感爲儀同三三 韓擒虎略不交陳豈臣之比擒虎日本奉 近金糸馬スラー発ニモヨー 权實妹爲妄賀若弼韓擒虎爭功於帝前 河郡及賜物萬段栗萬石命賀若彌登 同時合勢以取偽都弼乃敢先期逢 死戰破其銳卒擒其驍將震揚威武 任鐘奴執陳叔寶據其府庫傾其巢穴 士傷死甚多臣以輕騎五百兵不血 加位上柱國進爵宋公仍各加賜 掖門臣啓闊而納之斯乃数罪不 一賊遂戰致 御坐賜物 遂平陳 金寶及 刃直取 明旨合臣 陳

青蠅 是帝賞其功授柱國封郡公賞物三千段已宣敕訖高願問方略於上儀同三司李德林以授晉王廣至焉敢與大將論功帝大笑嘉其有讓帝之伐陳也使是質若弼先獻十策後於蔣山苦戰破賊臣文東耳 勞之曰公伐陳後人言公反狀已斬之君臣道合非 賜物八千段有司劾擒虎放縱士卒淫污陳宮坐 或說高頻日今歸功於李德林諸將必當時 一下五点一家會下上事的問題 加爵邑加高顯上柱國進爵齊公賜物九千段帝 所能閒也帝從容命頻與賀若弼論平陳事頃 比帝曰二將俱為上 動於是進擒虎信

廣之戮陳五佞也未知都官尚書孔範散 世觀公有若虛行頗入言之乃止以秦王俊爲揚 露乙未帝暴其過惡投之邊裔以謝吳越 總管四十四州諸軍事鎮廣废晉王廣還 薄貪鄙忌害才能儀領巧側媚獻二女以 官號帝曰叔寶全無心肝監者又言叔寶 數得引見班同三品每預宴恐致傷心爲 險慘苛酷發言邪諂故同罪焉帝給賜陳 後監守者奏言叔寶云旣無秩位每預朝 王儀御史中丞沈瓘之罪故得免及至 大叔寶甚 長安事並 并州晉 願得 奏吳音

驚使節其酒旣而曰任其性不爾何以過 忠皆爲開府儀同二司吏部尚書吳興姚 使爲生歲時賜衣服以安全之詔以陳尚書合江總 氏子弟旣多恐其在京城爲非乃分置邊!! 用海巴斯以 对 医多二种区 中区 丞上嘉袁憲雅操下詔以爲江表稱首授日 **侍郎謂羣臣日不陳之初我悔不殺任** 策當重寄不能橫戶徇國乃云無所用 時帝問飲酒幾何對日與其子弟日飲 陳散騎常侍袁元友數直言於陳叔寶 開府儀同三司僕射袁憲驃騎蕭摩訶領軍任生歲時賜衣服以安全之言」 州給田業 奴受人 爵

过 同三司先是陳裨將羊翔來降伐陳之役 垂並對 死陛 館がヨースラー発ニドヨー 睺 公郢漢捉 肝何其這也帝見周羅睺慰諭之許以常 日若 一開府 下之賜也何富貴之敢望賀 日臣荷陳氏厚遇本朝淪亡無節 南久承合聞謂公天下節士今 得與公周旋勝負未可知也頃 虎有愧色帝之責陳君臣也 機變乃立在羊翔之下能無常 儀同三司班在羅睺 兵即知揚州可得王師利涉 一韓總 弱 使馬鄉 愧乎羅 虎於朝 謂羅版口

韋開聘於周遇帝而異之謂帝日公當大學 家自修人人克念兵可立威不可不戢刑 自当日はスプラダニアは川 爲太府卿盡賣田宅大匠卿毛彪問其故 王氣盡於此矣吾與爾當葬長安及陳平上 一家歲一周天老夫當委質於公及至德之初唱一家歲一周天老夫當委質於公及至德之初唱一即於居遇所而與定謂帝曰公當大貴貴則天 一儀同三司鼎叡之孫也王戌部日今率 有得色既而復上表自陳昔在巴州已 叔文開府儀同三司拜宜州刺史初陳 此情望異常例帝雖嫌其不忠而欲懷 性太平之法方可流行凡我臣民婆 開日江 柔江表乃 土大同会 散騎常侍 先送款を

送 金 · 再 才 | 一 · 光 · 下 王 一 **門專行禁衞九重之餘鎮守四方之外戎** 畫策上之謂爲御授平陳七策帝弗省 一停罷世路旣夷羣方無事武力之子俱 一封郡公為刺史列將家之珍玩不可勝 甲仗悉皆除毀頒告天下威悉此意質 綺者數百時人榮之其後突厥來朝上日 我各我不求各公宜自戴家傳碼位望 江南有陳國天子 擒虎前曰此是 **靴得陳國天子者擒** 乎對日間之上 調之日汝 右引突厥 計婢妾电 公欲發 厲色

十四年冬閏十月甲寅詔以齊梁陳宗祀廢絕命高 仁英蕭琮陳叔寶以時修祭所須器物有司給之陳 帝居太平無以報願上東封書弁表請封禪帝優詔 作詩之功何如思安時事當賀若弼度京口彼人密 作詩之功何如思安時事當賀若弼度京口彼人密 作詩之功何如思安時事當賀若弼度京口彼人密 獨孤氏故上常呼爲獨孤而不名 一下江川、歌/圖木下中門即 怒皆黜之親禮逾密因謂類日獨孤 磨堂皎然盆明初頻父賓為獨孤信僚佐賜姓

下未開封此誠可笑蓋天亡之业背荷氏征伐 國皆榮貴其王荷欲求名不知違天命與過 泛角糸 馬 才 月 2 名 一 F ヨ ー

天也

仁壽四年冬十一月壬子陳叔寶卒贈大將 縣公諡曰煬

亂於昭業亡於東昏凡兩更無道國 考行事不若是甚也宋亂於子業亡於蒼梧 張溥曰江南亡國之君陳後王與齊 祚始絕 陳

則武帝以下鮮聞凶德後三性好交 人其最不道者在於殺傳經章華至 神呢 嗜驢肉與子弟日飲酒一石絡於洛 爵歸命二三指無人心然禪愚皓許禪 嗚皓 亦因而得全劉禪東遷不思岷蜀孫皓泥首 十有二其所爲近於頑鈍無恥雖繇 所為亦小有殊宋昱齊寶卷皓之流 叔寶禪之流也隋伐江南人人言克 周 滅宗戚則未然也國亡入隋願乞 言無懼者獨施文慶沈客 所樂陳後三日夜同八婦人十 入齊馮淑妃猶 卿 此失國 抑而後 兵大叛等

泛金糸馬刀 戈幸自寬勝敗非所計也任蠻奴始 製詩麗服 腹煩欲決大師在前童心如故彼但是 城綠淮立栅精兵金翅徑掩六合其策誠善于 是雖慎言不見信計出反覆然江南 不能從後竟背而降隋引韓擒虎軍 猶勸王勇立陳氏子孫此非蠻奴弟 以內一忠一逆何懸殊也岳陽王叔 服對敵左右勞苦無異桎梏或臨 不望青門高涼洗太夫人保境拒 酣 飲風流自命甚於無愁 請固守事

一种以下一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个		嬉笑如漢安樂亦無可如何也 吳宗王抗北地之節婦人明霍戈之義而長城

通鑑紀事本末卷一百五十一			3金米三フラスニー 第二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十

the state

and the second



BAST ASIAN LIBRARY
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
130 St. George Street
8th FLOOR
TORONTO, CANADA M55 1A5